



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 21.10.2005
COM(2005) 526 τελικό

1992/0449 (COD)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ,
επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
στην κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την
πρόταση**

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των
εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (οπτική
ακτινοβολία) (19η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, της
οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)**

**ΠΕΡΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ**

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ,
επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
στην κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την
πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των
εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (οπτική
ακτινοβολία) (19η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της
οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Η Επιτροπή διαβίβασε την προαναφερόμενη πρόταση οδηγίας, η οποία βασίζεται στο άρθρο 137 της Συνθήκης (πρώην άρθρο 118), προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, στις 8 Φεβρουαρίου 1993 (COM(1992) 560 τελικό – 1992/0449 (COD)).

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότησε στις 30 Ιουνίου 1993. Η Επιτροπή των Περιφερειών ανέφερε σε επιστολή της με ημερομηνία 13 Ιανουαρίου 2000 ότι δεν θα γνωμοδοτήσει.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο γνωμοδότησε σε πρώτη ανάγνωση στις 20 Απριλίου 1994.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποδέχθηκε 23 από τις 24 τροπολογίες που πρότεινε το Κοινοβούλιο και εφαρμόζονται στην οπτική ακτινοβολία. Η Επιτροπή διαβίβασε την τροποποιημένη πρότασή της στις 8 Ιουλίου 1994.

Το Συμβούλιο καθόρισε την κοινή θέση του με ομοφωνία στις 18 Απριλίου 2005.

Στις 7 Σεπτεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε σε δεύτερη ανάγνωση 22 τροπολογίες στην κοινή θέση του Συμβουλίου.

Η παρούσα γνωμοδότηση εκθέτει τη θέση της Επιτροπής επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο γ) της Συνθήκης.

2. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η αρχική πρόταση που βασίζεται στο άρθρο 137 της Συνθήκης (πρώην άρθρο 118) έχει τη μορφή ειδικής οδηγίας κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας πλαισίου 89/391/ΕΟΚ.

Η πρόταση αυτή αποσκοπεί στην προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεση σε φυσικούς παράγοντες και αφορά τέσσερις φυσικούς παράγοντες: το θόρυβο (κίνδυνος για την ακοή), τους κραδασμούς (κίνδυνοι για το βραχίονα, το χέρι, ολόκληρο το σώμα), τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία και την οπτική ακτινοβολία (κίνδυνοι για την υγεία από την επαγωγή ρευμάτων στο σώμα του ανθρώπου, ηλεκτροπληξία και εγκαύματα, καθώς και από την απορρόφηση θερμικής ενέργειας).

Οι διατάξεις που αφορούν τους κραδασμούς, τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία και την οπτική ακτινοβολία είναι καινούργιες, ενώ οι διατάξεις για το θόρυβο υπάρχουν ήδη στην οδηγία 86/188/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

Γενικά το Συμβούλιο επέλεξε να επικεντρωθεί σε ένα μόνο παράγοντα κάθε φορά, αρχίζοντας από τους κραδασμούς.

Όλες οι αντιπροσωπείες και η Επιτροπή δέχθηκαν την προσέγγιση αυτή, να εξεταστεί δηλαδή χωριστά καθένα από τα σκέλη της πρότασης της Επιτροπής χωρίς όμως να εγκαταλειφθούν τα άλλα, που διατηρήθηκαν στην ημερήσια διάταξη του Συμβουλίου για να συζητηθούν σε μεταγενέστερο στάδιο.

Για τους τρεις πρώτους φυσικούς παράγοντες, δηλαδή τους κραδασμούς, το θόρυβο και τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν τις εξής τρεις οδηγίες: 2002/44/ΕΚ, 2003/10/ΕΚ και 2004/40/ΕΚ. Η παρούσα πρόταση αποτελεί το τέταρτο σκέλος της γενικής προσέγγισης που ενέκρινε το Συμβούλιο να εξετάσει κάθε φυσικό παράγοντα σε ξεχωριστή ειδική οδηγία¹.

3. ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

3.1. Σύνοψη της θέσης της Επιτροπής

Η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί όλες τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο σύνολό τους εκτός από την τροπολογία 5. Κρίνει ότι 9 από αυτές τις τροπολογίες (1, 2, 3, 6, 8, 9, 10, 11 και 12) συμπληρώνουν και βελτιώνουν το κείμενο της κοινής θέσης και ενισχύουν τις διατάξεις της κοινής θέσης σχετικά με την επίβλεψη της υγείας· εκτιμά επίσης ότι η αποδοχή και των άλλων 2 τροπολογιών (4 και 13) θα διευκολύνει την ταχεία επίτευξη συμβιβασμού. Όσον αφορά τις υπόλοιπες 10 τροπολογίες που έγιναν δεκτές και αποβλέπουν στον αποκλεισμό από την κοινή θέση των κινδύνων που οφείλονται στην έκθεση των εργαζομένων στις φυσικές πηγές οπτικής ακτινοβολίας (20, 22, 23, 25, 26, 28, 29, 30, 31 και 32), η Επιτροπή κρίνει ότι πρέπει να συμμεριστεί την επιθυμία του Κοινοβουλίου σημειώνοντας παράλληλα ότι θα αποκλειστούν από τα οφέλη της οδηγίας οι εργαζόμενοι οι οποίοι εκτίθενται σε κινδύνους που οφείλονται σε φυσικές πηγές οπτικής ακτινοβολίας (κυρίως στον ήλιο).

¹ Πρβλ. δήλωση του Συμβουλίου στα πρακτικά της 25ης Ιουνίου 2001.

3.2. Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση

3.2.1. Τροπολογίες που γίνονται δεκτές

3.2.1.1. Τροπολογία 1 ("*παραπομπή στην πρόληψη και την έγκαιρη διάγνωση όλων των επιζήμιων επιπτώσεων στην υγεία*") (Αιτιολογική σκέψη 4α, νέα)

Η τροπολογία διευκρινίζει τους στόχους της οδηγίας όσον αφορά την υγεία των εργαζομένων και επισημαίνει την ανάγκη να δοθεί έμφαση στις πτυχές της πρόληψης και της έγκαιρης διάγνωσης. Το κείμενο αυτό πλησιάζει περισσότερο την αρχική πρόταση της Επιτροπής από το κείμενο της κοινής θέσης. Η Επιτροπή δέχεται συνεπώς την τροπολογία.

3.2.1.2. Τροπολογία 2 ("*διευκρινίσεις για το πλαίσιο καθορισμού των ελάχιστων προδιαγραφών*") (Αιτιολογική σκέψη 5)

Η Επιτροπή αποδέχεται την τροπολογία αυτή σύμφωνα με την οποία πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο ενεστώτας και όχι ο μέλλοντας σε μια φράση που υπενθυμίζει ότι η οδηγία δεν πρέπει (αντί "θα πρέπει") να αποτελέσει δικαιολογία για οποιαδήποτε οπισθοδρόμηση σε σχέση με την κατάσταση που επικρατεί ήδη σε κάθε κράτος μέλος.

3.2.1.3. Τροπολογία 3 ("*συμπληρωματικότητα με τις οδηγίες για τα "προϊόντα"*") (Αιτιολογική σκέψη 11)

Η τροπολογία προσθέτει μια διευκρίνιση στην αιτιολογική σκέψη σύμφωνα με την οποία δεν είναι αναγκαίο, όταν ένας εργοδότης πραγματοποιεί μια εκτίμηση των κινδύνων, να επαναλαμβάνει τις μετρήσεις που έχουν ήδη κάνει οι κατασκευαστές προϊόντων που παράγουν οπτική ακτινοβολία εφόσον ο εξοπλισμός αυτός υποβάλλεται σε κατάλληλη και περιοδική συντήρηση. Η διευκρίνιση αυτή είναι χρήσιμη και γίνεται δεκτή από την Επιτροπή.

3.2.1.4. Τροπολογία 4 ("*εκπόνηση από την Επιτροπή ενός οδηγού ορθής πρακτικής*") (Αιτιολογική σκέψη 13α (νέα))

Η τροπολογία επισημαίνει την ανάγκη εκπόνησης ενός οδηγού ορθής πρακτικής για να βοηθήσει τους εργοδότες να κατανοήσουν καλύτερα τις τεχνικές διατάξεις της παρούσας οδηγίας και καλεί την Επιτροπή να προβεί στην εκπόνησή του. Η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί την τροπολογία, αν και είναι της γνώμης ότι δεν είναι σύμφωνη με τις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας για την ποιότητα σύνταξης της κοινοτικής νομοθεσίας (πρβλ. επίσης την τροπολογία 13), με στόχο να γίνει πιο εύκολη η ταχεία επίτευξη συμβιβασμού.

3.2.1.5. Τροπολογία 6 ("*μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση τυχόν υπέρβασης των οριακών τιμών έκθεσης*") (Άρθρο 5 παράγραφος 2 εισαγωγικό μέρος)

Η τροπολογία τονίζει τη σημασία θέσπισης ενός μηχανισμού όταν η εκτίμηση των κινδύνων στους οποίους εκτίθενται ενδεχομένως οι εργαζόμενοι δείχνει ότι υπάρχει το ενδεχόμενο υπέρβασης των οριακών τιμών έκθεσης. Η Επιτροπή αποδέχεται την τροπολογία.

3.2.1.6 *Τροπολογία 8 ("παραπομπή στην πρόληψη και την έγκαιρη διάγνωση όλων των επιζήμιων επιπτώσεων στην υγεία και διασφάλιση της κατάλληλης επίβλεψης της υγείας") (Άρθρο 8 παράγραφος 1)*

Η τροπολογία διευκρινίζει τους στόχους της οδηγίας για θέματα υγείας των εργαζομένων και επισημαίνει την ανάγκη να δοθεί έμφαση στις πτυχές της πρόληψης και της έγκαιρης διάγνωσης. Εξάλλου απλοποιεί τη διατύπωση των διατάξεων που αφορούν τη διασφάλιση της κατάλληλης επίβλεψης της υγείας. Η Επιτροπή αποδέχεται την τροπολογία.

3.2.1.7 *Τροπολογία 9 ("διευκρινίσεις για την επίβλεψη της υγείας") (Άρθρο 8 παράγραφος 1α (νέα))*

Η τροπολογία διευκρινίζει ότι η επίβλεψη της υγείας των εργαζομένων οι οποίοι εκτίθενται στους κινδύνους που αναφέρονται στην οδηγία αναλαμβάνεται από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και τις εθνικές πρακτικές. Η τροπολογία είναι σύμφωνη με το πνεύμα των διατάξεων της οδηγίας πλαισίου και γίνεται δεκτή από την Επιτροπή.

3.2.1.8 *Τροπολογία 10 ("ενίσχυση των διατάξεων που θα επιτρέψουν στην αρμόδια ιατρική αρχή να διαθέτει πρόσβαση στα αποτελέσματα της εκτίμησης των κινδύνων") (Άρθρο 8 παράγραφος 2)*

Η τροπολογία διευκρινίζει ότι ο εργοδότης οφείλει να διευκολύνει την πρόσβαση των αρχών που είναι υπεύθυνες για την ιατρική επίβλεψη στα αποτελέσματα της εκτίμησης των κινδύνων που οφείλει να διενεργήσει σύμφωνα με την οδηγία πλαίσιο 89/391 και το άρθρο 4 της πρότασης οδηγίας, εφόσον είναι χρήσιμα για την επίβλεψη της υγείας. Αυτό ενισχύει τη συνοχή του μηχανισμού που έχει θεσπιστεί για την επίβλεψη της υγείας των εργαζομένων που εκτίθενται σε κινδύνους οι οποίοι αναφέρονται στην πρόταση οδηγίας. Η Επιτροπή αποδέχεται την τροπολογία.

3.2.1.9 *Τροπολογία 11 ("ο εργαζόμενος πρέπει να υποβάλλεται σε ιατρική εξέταση σε ορισμένες περιπτώσεις, ιδίως όταν η έκθεση υπερβαίνει τις οριακές τιμές") (Άρθρο 8 παράγραφος 3)*

Η τροπολογία εισάγει την υποχρέωση να υποβληθεί ο εργαζόμενος ο οποίος εκτίθεται σε κινδύνους που αναφέρονται στην πρόταση οδηγίας, σε ιατρική εξέταση σε ορισμένες περιπτώσεις, ιδίως όταν η έκθεση υπερβαίνει τις οριακές τιμές. Η Επιτροπή τάσσεται υπέρ της αποτελεσματικής και ουσιαστικής επίβλεψης της υγείας των εργαζομένων και πάντα υποστήριξε ότι πρέπει να προσφέρεται η δυνατότητα στον εργαζόμενο να υποβληθεί σε ιατρική εξέταση στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8· συνεπώς δέχεται την τροπολογία.

3.2.1.10 *Τροπολογία 12 ("διευκρίνιση για την εμβέλεια της αξιολόγησης από την Επιτροπή των εκθέσεων για την εφαρμογή της οδηγίας που πρέπει να υποβάλλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή ανά πενταετία") (Άρθρο 8, παράγραφος 3, εισαγωγικό μέρος)*

Η τροπολογία διευκρινίζει το πεδίο που καλύπτει η ενημέρωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και τη Συμβουλευτική Επιτροπή για την Ασφάλεια και την Υγεία στο Χώρο Εργασίας ανά πενταετία. Η ενημέρωση περιλαμβάνει το

περιεχόμενο των εκθέσεων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, την αξιολόγησή τους και την εκτίμηση των εξελίξεων που έχουν σημειωθεί στο συγκεκριμένο τομέα. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η τροπολογία συμπληρώνει το κείμενο και συνεπώς τη δέχεται.

3.2.1.11 Τροπολογία 13 ("*η Επιτροπή εκπονεί οδηγό ορθής πρακτικής*") (Άρθρο 12α (νέο))

Η τροπολογία επιβάλλει στην Επιτροπή να εκπονήσει οδηγό ορθής πρακτικής ώστε να βοηθηθούν οι εργοδότες να κατανοήσουν καλύτερα τις τεχνικές διατάξεις της οδηγίας. Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία, αν και είναι της γνώμης ότι δεν είναι σύμφωνη με τις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας για την ποιότητα σύνταξης της κοινοτικής νομοθεσίας (πρβλ. επίσης την τροπολογία 4), με στόχο να γίνει πιο εύκολη η ταχεία επίτευξη συμβιβασμού.

3.2.1.12 Τροπολογίες 20 και 28 (Άρθρο 4 παράγραφος 3), 23 και 31 (Άρθρο 5 παράγραφος 3) ("*διαγραφή της παραπομπής στην εκτίμηση των κινδύνων σε περίπτωση έκθεσης σε φυσικές πηγές ακτινοβολίας*")

Η Επιτροπή σημειώνει ότι το Κοινοβούλιο δεν επιθυμεί οι κίνδυνοι που οφείλονται στην έκθεση των εργαζομένων σε φυσικές πηγές ακτινοβολίας να αποτελούν μέρος του πεδίου εφαρμογής της πρότασης. Η παρούσα τροπολογία συνίσταται στην προσαρμογή του κειμένου του οικείου άρθρου ώστε να ληφθεί υπόψη αυτή η απόφαση. Η Επιτροπή μπορεί να κατανοήσει τα επιχειρήματα που προβάλλει το Κοινοβούλιο και συνεπώς να δεχθεί τις τροπολογίες. Ωστόσο, επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι το γεγονός ότι δέχεται τις τροπολογίες δεν σημαίνει ότι θεωρεί ότι η έκθεση στις φυσικές πηγές οπτικής ακτινοβολίας δεν αποτελεί κίνδυνο για τους εργαζομένους που ασκούν δραστηριότητες στο ύπαιθρο.

3.2.1.13 Τροπολογίες 22 και 30 (Άρθρο 4 παράγραφος 1), τροπολογία 29 (Άρθρο 4 παράγραφος 4), τροπολογίες 25 και 32 (Άρθρο 6 εισαγωγικό μέρος και στοιχείο γ) ("*διαγραφή των παραπομπών σε φυσικές πηγές οπτικής ακτινοβολίας και προσθήκη της παραπομπής στην τεχνητή οπτική ακτινοβολία*")

Η Επιτροπή κάνει δεκτές τις τροπολογίες αυτές για τους ίδιους λόγους που αναφέρονται στο σημείο 3.2.1.12.

3.2.1.14 Τροπολογία 26 ("*προσθήκη παραπομπής στην τεχνητή οπτική ακτινοβολία και διαγραφή της παραπομπής στη δυνατότητα ανάθεσης στον εργαζόμενο άλλης εργασίας*") (Άρθρο 8 παράγραφος 3)

Όσον αφορά τη διευκρίνιση σχετικά με την έκθεση σε τεχνητή οπτική ακτινοβολία, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί την τροπολογία αυτή για τους ίδιους λόγους που αναφέρθηκαν στο σημείο 3.2.1.12. όσον αφορά τη διαγραφή της φράσης που αναφέρει ρητά τη δυνατότητα ανάθεσης άλλης εργασίας στον εργαζόμενο που έχει υποστεί επιζήμιες επιπτώσεις στην υγεία του οι οποίες είναι αποτέλεσμα της έκθεσης σε οπτική ακτινοβολία· η Επιτροπή εκτιμά ότι, αν δεχθεί την τροπολογία, θα διευκολυνθεί η ταχεία επίτευξη συμβιβαστικής λύσης.

3.2.2. Τροπολογίες που έγιναν δεκτές κατ'αρχήν

Καμία

3.2.3. Τροπολογίες που απορρίφθηκαν

- 3.2.3.1 Τροπολογία 5 ("μεταβίβαση της αρμοδιότητας στα κράτη μέλη όσον αφορά τις υποχρεώσεις για την εκτίμηση κινδύνων σε περίπτωση επαγγελματικής έκθεσης σε φυσικές πηγές ακτινοβολίας") (Άρθρο 4 παράγραφος 2)

Η Επιτροπή δεν μπορεί να κάνει δεκτή την τροπολογία ως έχει διότι, σε αντίθεση με τις τροπολογίες που αναφέρονται στις παραγράφους 3.2.1.12 έως 3.2.1.14, διατηρεί τις φυσικές πηγές ακτινοβολίας στο πεδίο εφαρμογής της κοινής θέσης αλλά παραχωρεί στα κράτη μέλη αρμοδιότητες που θέτουν σε αμφισβήτηση το κοινοτικό νομικό πλαίσιο που καθορίζεται στην οδηγία πλαίσιο 89/391.

3.3. Τροποποιημένη πρόταση

Σύμφωνα με το άρθρο 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή τροποποιεί την πρότασή της σύμφωνα με τα προαναφερθέντα και, για λόγους συνοχής, τροποποιεί επίσης τον τίτλο της πρότασης ως εξής "Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (τεχνητή οπτική ακτινοβολία) (δέκατη ένατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)". Καταργεί επίσης τη δεύτερη φράση της αιτιολογικής σκέψης 13 και προσθέτει τη φράση "τεχνητή" στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2.